

**No. 10304**

---

**BULGARIA  
and  
ICELAND**

**Agreement concerning the abolition of visas. Signed at Reykjavik  
on 10 April 1968**

*Authentic texts: Bulgarian and Icelandic.*

*Registered by Bulgaria on 6 February 1970.*

---

**BULGARIE  
et  
ISLANDE**

**Accord relatif à l'abolition de la formalité du visa. Signé à Reykjavik le 10 avril 1968**

*Textes authentiques : bulgare et islandais.*

*Enregistré par la Bulgarie le 6 février 1970.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE  
PEOPLE'S REPUBLIC OF BULGARIA AND THE  
GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF ICELAND  
CONCERNING THE ABOLITION OF VISAS

---

The Government of the People's Republic of Bulgaria and the Government of the Republic of Iceland, desiring to facilitate travel between the two countries and thus contribute to the further development of relations between them, have agreed as follows:

*Article 1*

Icelandic nationals who are in possession of a valid passport may freely enter Bulgaria at any frontier crossing point designated for international passenger traffic and may stay in the territory of Bulgaria for up to three months without being required to obtain a visa.

*Article 2*

Bulgarian nationals who are in possession of a valid passport may freely enter Iceland at any frontier crossing point designated for international passenger traffic and may stay in the territory of Iceland for up to three months without being required to obtain a visa. The period of three months shall be reckoned from the date of entry into any one of the Nordic States which are Parties to the Convention of 12 July 1957<sup>2</sup> concerning the Waiver of Passport Control at the Intra-Nordic Frontiers. Time spent in any one of these States during the six months prior to such entry shall, if entry is made from a non-Nordic State, be included in the period of three months.

*Article 3*

The abolition of visas shall not exempt nationals of each Contracting Party from the obligation to observe the laws and regulations of the other Party during their stay in its territory. They may not accept employment or

---

<sup>1</sup> Came into force on 1 July 1968, in accordance with article 7.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 322, p. 245.

carry on any occupation, whether or not for remuneration, without obtaining permission to do so from the competent authorities.

*Article 4*

The authorities of either Contracting Party may deny permission to enter or stay in its territory to nationals of the other Contracting Party whom they regard as undesirable.

*Article 5*

The Government of either Contracting Party may temporarily suspend the application of this Agreement in whole or in part in the public interest. Notice of such suspension shall be communicated forthwith to the Government of the other Contracting Party through the diplomatic channel.

*Article 6*

Either Contracting Party may denounce this Agreement by giving three months' written notice to that effect.

*Article 7*

This Agreement is concluded for an indefinite period of time and shall enter into force on 1 July 1968.

IN WITNESS WHEREOF the plenipotentiaries of the two Governments have signed this Agreement and have thereto affixed their seals.

DONE at Reykjavík on 10 April 1968, in duplicate in the Bulgarian and Icelandic languages, both texts being equally authentic.

For the Government  
of the People's Republic  
of Bulgaria:

I. BACHEV

For the Government  
of the Republic of Iceland :

Emil JONSSON